



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Presentación de un banco B_tween en el centro de Gibraltar

Gibraltar, 22 de septiembre de 2020

La Ministra de Igualdad, Samantha Sacramento, ha presentado un banco B_tween, esto es, un banco inclusivo para personas en sillas de ruedas. El banco B_tween fue diseñado por la empresa local Gamma Architects y el diseño obtuvo el tercer premio en el concurso de diseño internacional Street Seats en 2018.

El Departamento de Igualdad ha adquirido este banco B_tween, que es el primero que el Gobierno de Gibraltar ha presentado a la población y está ubicado frente a la Catedral de Santa María la Coronada (St Mary the Crowned). La Ministra Sacramento estuvo acompañada por representantes de Gamma Architects, los diseñadores del banco, y Benji Borrastero, consultor durante su diseño.

El 5 de marzo se presentó otro banco de forma conjunta por uno de los patrocinadores del proyecto y la Ministra de Igualdad. Este está ubicado fuera del International Commercial Centre (ICC). El Departamento de Igualdad y el ICC fueron dos de los patrocinadores del diseño en la fase del concurso.

La Ministra de Igualdad ha dispuesto que el Gobierno compre más bancos, que se instalarán en todo Gibraltar.

Ruth Massias Greenberg, Directora en Gamma Architects, comentó: “Estamos encantados de que el Gobierno de Gibraltar haya decidido instalar el banco B_tween de Gamma en una ubicación tan destacada de Main Street. Esperamos que afecte positivamente a la vida de las personas con discapacidad de nuestra comunidad, pero, tal y como hemos afirmado en otras ocasiones, creemos que tendrá un efecto positivo en ambos casos: tanto para las personas con discapacidad como para cualquier otra persona que se siente junto a ellas en el banco. El banco acoge a aquellos que en ocasiones puedan situarse al margen de la sociedad. No queremos que haya personas [discapacitadas] a los lados, sino que sean el epicentro: el banco es una expresión de esta idea. Creemos que las personas no tienen discapacidades, sino que son los edificios y los lugares los que no están equipados o diseñados de forma inclusiva para acoger a todas las personas”.

La Ministra de Igualdad, Samantha Sacramento, afirmó: “Es emocionante ver cómo existen cada vez más bancos B_tween en el Peñón. Estos bancos no solo harán que los usuarios de sillas de ruedas y *scooters* de movilidad se sientan más incluidos a la hora de sentarse en los bancos, sino que harán las veces de símbolo físico de los esfuerzos y los avances impulsados por la gente de Gibraltar para hacer que nuestras zonas públicas sean más inclusivas. Cabe recordar que se consultó a usuarios de silla de ruedas durante la fase de diseño de este proyecto. Ello pone de manifiesto la importancia de consultar en cualquier proyecto. Estoy



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

segura de que estos nuevos bancos serán acogidos de buen grado por la población de Gibraltar. Estamos deseando ver muchos más de estos bancos por todo Gibraltar”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 650/2020

Date: 22nd September 2020

B_tween Bench unveiled in Centre of Town

A B_tween Bench, which is a wheelchair inclusive bench, was unveiled by the Minister for Equality, the Hon Samantha Sacramento MP. The B-tween Bench was designed by local company Gamma Architects and the design took third place at the Street Seats international design challenge in 2018

This B_tween Bench was purchased by the Department of Equality and is the first one presented to the people of Gibraltar by Her Majesty's Government of Gibraltar and is located opposite the Cathedral of St Mary the Crowned. Minister Sacramento was joined by representatives of Gamma Architects, the designers of the bench and Benji Borrastero who was a consultant during the design of it.

On the 5th March another bench was jointly unveiled by one of the sponsors of the project and the Minister for Equality and is located outside the International Commercial Centre (I.C.C). The Department of Equality and the I.C.C. were two of the sponsors of this design at the competition stage.

The Minister for Equality has arranged for Government to purchase further benches, which are being installed throughout Gibraltar.

Ruth Massias Greenberg, Director at Gamma Architects, said: ““We are thrilled that our Government of Gibraltar has decided to install the inclusive Gamma B_tween Bench in such a prominent position in Main Street. We hope that it will positively impact the lives of those with disabilities who live within our community - but as we have stated previously we feel that the positive impact is in both directions - both for the disabled person and anyone else sitting on the bench around them. The bench embraces those who may sometimes sit on the margins of society - we no longer want people to be on the side but rather in our epicentres - the bench is an expression of this. We believe that it is not people who are disabled but rather buildings and places that are not equipped or inclusively designed to be able to accommodate.”

The Minister for Equality, the Hon. Samantha Sacramento, MP, said: “It is very exciting to see more B_tween Benches appearing around our Rock. These benches will not only make wheelchair users, as well as mobility scooter users, feel more included when sitting on the benches, but they will serve as a physical symbol of the efforts and strides made by the people of Gibraltar to make our public areas more inclusive. It is also worth reminding that a wheelchair user was fully consulted during the design stages of this project. This highlights the importance of consultation in any project. I am sure that these new benches will be warmly accepted by the people of Gibraltar. We really look forward to seeing more of these benches across Gibraltar.”

ENDS